

engourdissement au niveau du bras et des rougeurs à l'endroit de l'injection.

- Si vous êtes enceinte ou planifiez une grossesse il est préférable de discuter de cela avant de vous faire vacciner.
- Ne laissez pas vos enfants toucher de sang ou de fluides corporels, ou des mouchoirs ayant été souillés par ceux-ci, ayant appartenu à quelqu'un d'atteint d'hépatite B.
- Si les enfants sont exposés au sang de quelqu'un atteint d'hépatite B et qu'ils ne sont pas vaccinés contre l'infection, ils peuvent être protégés de l'hépatite B si ils obtiennent un traitement rapidement. Vous devez amener l'enfant chez votre médecin ou bien aux urgences et expliquer que l'enfant a été en contact avec l'hépatite B Il recevra alors une injection d'immunoglobuline d'hépatite B (HBIG) et commencera la série de vaccins liés à l'hépatite B.
- Ne partagez pas les brosses à dent, les rasoirs, aiguilles, limes à ongle, coupe-ongle, sciseaux à ongles, vêtements de bain ou serviettes avec quelqu'un atteint d'hépatite B

#### **Vous ne pouvez pas transmettre l'hépatite B en**

- **Éternuant ou toussant**
- **Embrassant ou enlaçant**
- **Allaitant**
- **Consommant de la nourriture ou de l'eau**
- **Partageant des plats ou des verres**
- **Contact occasionnel (par exemple au travail)**

**Vous ne devez pas être exclu de crèche, de l'école, du travail, ou quelque autre activité parce que vous avez l'hépatite B.**

## **Souvenez vous:**

Assurez vous que votre bébé termine le traitement contre l'hépatite B au bon moment pour qu'il soit protégé.



## **Comment en apprendre plus?**

Des informations utiles sur l'hépatite B peuvent être trouvées par le biais des sources suivantes:

- Votre médecin de famille
- Le département de santé publique de la HSE

Vous pouvez obtenir d'autres informations et dépliants sur l'hépatite B sur les sites Web suivants:

- [www.hpsc.ie](http://www.hpsc.ie)
- [www.cdc.gov/hepatitis/hbv](http://www.cdc.gov/hepatitis/hbv)
- [www.who.int](http://www.who.int)
- [www.immunisation.ie](http://www.immunisation.ie)



Feidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte  
Health Service Executive



# L'hépatite B

## Vous et votre Bébé



Feidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte  
Health Service Executive



Date: April 2017

Auteurs: Groupe de travail sur l'hépatite du Groupe des maladies transmissibles de la santé publique, Ministère de la santé publique et de la protection de la santé Centre de surveillance, Exécutif des services de santé.

Si vous êtes atteint d'hépatite B et que vous êtes enceinte, vous prévoyez une grossesse, si vous venez d'avoir un bébé ou avez déjà des enfants, ce dépliant vous donnera des informations sur la façon de protéger votre bébé et vos enfants.

l'immunisation est particulièrement efficace pour la prévention des infections à l'hépatite B chez les bébés et les enfants.

### Qu'est ce que l'hépatite B?

L'hépatite B est un virus qui affecte le foie et peut vous rendre gravement malade. Il se propage par contact avec le sang ou les fluides corporels d'une personne infectée. Certaines personnes atteintes d'hépatite B ne se débarrassent jamais du virus et restent infectées à vie. Il s'agit de l'hépatite B chronique et les personnes atteintes peuvent infecter les autres. Certaines personnes avec une forme d'hépatite B chronique développent par la suite de graves maladies du foie. Certaines personnes avec une forme d'hépatite B chronique n'ont aucun symptôme et peuvent transmettre le virus aux autres sans le savoir.

### Et si je suis enceinte?

Les femmes enceintes devraient subir un test de dépistage de l'hépatite B. Si vous êtes déclarée positive, votre Obstétricien ou médecin de famille doit vous recommander à un spécialiste.

### Quel est le risque pour mon bébé?

Vous pouvez transmettre l'hépatite B à votre bébé à la naissance ou peu de temps après sauf si le bébé est immunisé.

Les enfants qui sont infectés par l'hépatite B au début de leur vie courent un plus grand risque d'infection chronique. Jusqu'à 90% des bébés infectés à la naissance développent par la suite une infection chronique sauf si ils sont immunisés. Cela cause la plupart du temps des problèmes de santé plus tard au cours de leur vie.

### Comment protéger mon bébé?

La meilleure façon de protéger votre nouveau né de l'hépatite B est par l'immunisation. L'immunisation consiste en un vaccin contre l'hépatite B ainsi qu'une Immunoglobuline de l'hépatite B (HBIG).

- La première dose de vaccin contre l'hépatite B et une dose d'Immunoglobuline de l'hépatite B (HBIG) doit être donné à votre bébé rapidement après la naissance
- Assurez vous que votre bébé reçoive les doses suivantes de vaccin - la plupart du temps a deux, quatre et six mois, comme le planning normal de vaccin chez l'enfant le propose.
- Votre médecin de famille ou pédiatre passera un test sanguin deux mois après l'achèvement du cours de vaccination pour vérifier si votre bébé est infecté ou non. Si votre bébé n'a pas été infecté, le test sanguin vérifie que votre bébé est protégé par le vaccin.
- Plus de 95% des bébés qui reçoivent le vaccin complet contre l'hépatite B et l'immunoglobuline contre l'hépatite B sont protégés contre l'hépatite B.

**Assurez vous que votre bébé termine le traitement contre l'hépatite B au bon moment pour qu'il soit protégé.**

### Est ce que le vaccin contre l'hépatite B est sûr?

- Le vaccin contre l'hépatite B est sûr et efficace.
- Les effets secondaires peuvent inclure des engourdissements ou des rougeurs où l'injection a été faite.
- Le vaccin contre l'hépatite B peut être donné en même temps que d'autres vaccins pour les enfants.

- Le vaccin contre l'hépatite B ne contient pas de sang.
- Vous ne pouvez pas attraper d'infection à l'hépatite B en faisant le vaccin.

### Qu'est ce que l'immunoglobuline de l'hépatite B?

- L'immunoglobuline de l'hépatite B (HBIG) peut proposer une protection dans un premier temps pour les personnes à haut risque d'infection, telles que les nouveaux nés ou les mères infectées.
- Il s'agit d'un produit à base de sang. Les donneurs de sang sont méticuleusement sélectionnés. Le sang est testé et traité afin de réduire le risque d'infection.
- Il n'a aucune incidence sur les autres vaccins donnés pendant l'enfance.

**La Césarienne ne protège pas votre bébé contre l'hépatite B.**

**L'allaitement est sûr pour votre bébé. L'hépatite B n'est pas transmise par le lait maternel.**

### Comment protéger mes autres enfants?

Les enfants habitant dans les mêmes lieux que des personnes atteintes d'hépatite B peuvent être infectés. L'hépatite B peut se transmettre d'un enfant ou adulte infecté à un autre de vos enfants si ils n'ont pas été vaccinés. Vaccinez vos autres enfants pour les protéger d'une infection. Si vous ou qui que ce soit à votre domicile est atteint d'hépatite B, amenez vos enfants chez votre médecin de famille pour vaccination.

- Le vaccin contre l'hépatite B est un vaccin sûr, efficace et votre meilleure protection. Le vaccin est donné en trois injections. Après trois injections, un test sanguin peut parfois être fait pour vérifier que vous êtes à présent protégé. Les effets secondaires peuvent être un